

Галлямова Мария Сергеевна

АНАЛИЗ И ОЦЕНКА ВОСПРИЯТИЯ ТРАГЕДИИ ДЖОРДЖА ЛИЛЛО "РОКОВОЕ ЛЮБОПЫТСТВО"

Статья рассматривает английскую пьесу эпохи Просвещения "Роковое любопытство" Джорджа Лилло. Самобытное, оригинальное произведение удалось создать благодаря новому подходу к образному драматическому материалу. Нравоучительные мотивы, звучавшие в нём, привлекли внимание известных драматургов, критиков, писателей Европы и нашли дальнейшее отражение в их трудах.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2012/4/15.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2012. № 4 (15). С. 49-50. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2012/4/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

УДК 821.111

Филологические науки

Статья рассматривает английскую пьесу эпохи Просвещения «Роковое любопытство» Джорджа Лилло. Самобытное, оригинальное произведение удалось создать благодаря новому подходу к образному драматическому материалу. Правонамеренные мотивы, звучащие в нём, привлекли внимание известных драматургов, критиков, писателей Европы и нашли дальнейшее отражение в их трудах.

Ключевые слова и фразы: драматургия; Джордж Лилло; критика; оценка; рок; судьба; трагедия.

Мария Сергеевна Галлямова, к. филол. н., доцент

Кафедра английской филологии и перевода

Магнитогорский государственный университет

maria_gallyamova@mail.ru

АНАЛИЗ И ОЦЕНКА ВОСПРИЯТИЯ ТРАГЕДИИ ДЖОРДЖА ЛИЛЛО «РОКОВОЕ ЛЮБОПЫТСТВО»[©]

В задачу литературных критиков входит оценка произведения, определение уровня таланта писателя и значимости его труда. Они активно участвуют в литературном процессе, влияют на него, вступают в полемику с оппонентами, пытаясь отстаивать верные принципы развития литературы или отвергать ошибочные. Работы любого автора всегда подвергались глубокому анализу и оценке. Произведения английского драматурга XVIII столетия Джорджа Лилло не стали исключением.

Лилло стал создателем нового драматического жанра, получившего в Англии название мещанской трагедии и оказавшего определенное влияние на западноевропейскую драматургию. Последователи драматурга в странах континента творчески использовали многие новаторские элементы мещанской трагедии и классифицировали пьесы в соответствии со своими теориями. Если «Лондонский купец» («The London Merchant», 1731) воодушевил всех новизной жанра, то «Роковое любопытство» («Fatal Curiosity», 1736) нашло отражение в сюжетной, композиционной линии в произведениях последователей. Трагедией восхищались в Америке. Однако самую большую популярность она приобрела на континенте. Пьеса Джорджа Лилло была переведена на французский, немецкий, датский, голландский, итальянский языки, а с французского - на польский и шведский.

Авторитетные литературные критики называли эту пьесу шедевром, а автора сравнивали с самим Уильямом Шекспиром. В 1871 году Джеймс Харрис прокомментировал это следующим образом: «Пьеса удивляет своей яркостью, краткостью и мощью. Это идеальный образец жанра басни и притчи в одном тексте. Сколько страсти, жалости и трагизма в нём» [6, р. 154]. Два десятилетиями позже театральный критик Чарльз Дибдин дал положительную оценку «синтезу ужаса и нежности» [4, р. 63] в произведении Лилло. Драматург миссис Элизабет Инчбальд написала, что «...трагедия “Роковое любопытство” - самая поучительная из всех, которую я когда-либо видела. Сцена любого театра, где ставили эту пьесу, может гордиться данным фактом» [8, р. 3]. В 1814 году Вальтер Скотт придёт к выводу о том, что «это самое драматичное произведение, которое только может представить себе воображение человека» [10, р. 101].

К началу XX века работу Джорджа Лилло литературные критики продолжают одобрять, только уже в более сдержанной манере. В 1915 году У. Х. Хадсон поддержит точку зрения о значимости «Рокового любопытства». «Джордж Лилло написал трагическое произведение, в котором испытания судьбы, выпавшие на долю главных героев, раскрывают их характеры, хотя и не в полной мере. Но, безусловно, это достойная пьеса» [7, р. 99]. У. Харберсон комментирует манеру изложения текста: «В поэзии Джорджа Лилло нет запоминающихся строк и крылатых фраз, но она плавная, певучая и величественная» [5, р. 10].

Эрнест Бернбаум более благосклонно относится к произведению. В своей работе «Драма чувствительности» («The Drama of Sensibility», 1925) он пишет: «Джордж Лилло в “Роковом любопытстве” с авторской прямотой и ясностью ярко описывает превратности судьбы в отличие от предшественников» [2, р. 174-175]. И далее, рассуждая о творчестве английского драматурга XVIII века в целом, Э. Бернбаум с сожалением отмечает: «Пьесы Джорджа Лилло никогда не пользовались успехом у публики, но это несколько не умаляет его таланта» [Ibidem, р. 175].

В 1930 году известный театральный историк и литератор А. Николл согласится, говоря, что «за исключением “Рокового любопытства” Джорджа Лилло, XVIII век больше не подарил нам пьес такого уровня» [11, р. 124]. Книга Ф. Нолте «Ранняя драма среднего класса» («Early Middle-Class Drama», 1935) даёт представление о своеобразии пьесы «Роковое любопытство», и критик отмечает: «Такое построение действия приближает трагедию Джорджа Лилло к весьма актуальным в своё время “трагедиям рока”. Литературоведы пытаются найти ответ на вопрос, как и когда возник жанр, можно ли отнести “Роковое любопытство” к подобным пьесам» [12, р. 204].

Изучение мировоззрения драматурга, определяющего понимание «трагедии рока», показывает, что оно порождено фантастическим, преувеличенным обобщением закономерностей общественного развития. В начальный период становления буржуазного строя, когда примитивная вера в доброго Бога-творца, непосредственно вмешивающегося в мирские дела, была разрушена, возникла кальвинистская теория непознаваемого предопределения судеб человеческих, мифология свято хранимого Бога. В этот период такое

«мифологизированное» представление о тайнах мироздания находит свое эстетическое воплощение в «трагедии рока». Чувство неотвратимости, судьбы-злодейки, затрагивающей все человеческие интересы, проявляется в форме восприятия жизни как злого обмана. «Судьба вводит в заблуждение человека» [Ibidem]. Это критическое замечание Ф. Нолте можно в полной мере отнести и к трагедии Джорджа Лилло.

В 1948 году Дуглас МакКилоп даёт свою оценку пьесе, рассматриваемой им в контексте развития литературного и религиозного процессов Англии эпохи Просвещения. «Произведение строится на принципах стоицизма, а не христианства» [9, p. 294]. В том же году Джордж Шербурн отмечает популярность «Рокового любопытства», новизну и оригинальность работы Дж. Лилло. «Драматург последовательно и неуклонно придерживался своих ортодоксальных взглядов. Это привело пьесу к успеху» [1, p. 897].

Но общая картина критических исследований была бы неполной без негативных отзывов на произведение. Например, Рейно Витранен настаивает на том, что использование белого стиха Джорджем Лилло неуместно. А. У. Уорд поддерживает своего коллегу и считает сравнение литературоведами пьесы «Роковое любопытство» с произведением «Царь Эдип» Софокла нецелесообразным. «Эдип только подчеркнёт душевную пустоту Уильмота», - считал А. У. Уорд [13, p. 233].

Но малочисленным отрицательным отзывам можно противопоставить ряд серьезных, обстоятельных критических оценок произведения. Единодушно одобряя пьесу английского драматурга эпохи Просвещения «Роковое любопытство», многие рецензенты указывают на её значимость.

Мы, в свою очередь, поддерживаем точку зрения литературоведа С. Ф. Берджесса, который утверждал: «К сожалению, чрезвычайно мощная, великолепная, написанная в монументально-патетическом стиле трагедия сегодня забыта. В “Роковом любопытстве” используется весьма выразительный прием развития действия, который обычно называется трагической иронией. Этот метод, несомненно, делает развитие сюжета очень острым, увеличивая степень проявления чувств, эмоциональных отношений, доводя их до высокой степени напряжения» [3, p. 92].

Говоря о достоинствах пьесы, мы также можем отметить и черты психологического реализма раскрытия образов. Небывалый по своей трагичности комплекс переживаний старика Уильмота изображен у Джорджа Лилло не эпическими описаниями, а в виде рассказа главного героя и его собственной интерпретации передачи чувств. «Они даны стариком во всей своей жуткой обнаженности и острейшем, можно сказать обжигающем, психологизме» [Ibidem, p. 93]. Монументально-патетический стиль Лилло дошел здесь и до изображения индивидуальной психологии. Например, Агнес предстает во всей полноте чувств и переживаний, со всей силой и слабостью человеческой психики, драматичностью, беспомощностью, героизмом и в то же время обреченностью потерявшего себя человека за минуту до своей гибели.

В целом, критики высоко оценили трагедию «Роковое любопытство», отметили её злободневность, соответствие действительности, целостность образов. Сила и слабость человека, преступная страсть, охватывающая душу, и твердое осознание той нравственной нормы, которую человек нарушает под влиянием страсти, приговор, выносимый самому себе, - все это доведено в «Роковом любопытстве» до апогея. Рецензии на спектакль были положительными. В отличие от других пьес драматурга, именно это произведение сразу признали значительным явлением литературы как в Англии, так и на континенте.

Список литературы

1. **Baugh A. C.** A Literary History of England. N. Y.: Appleton-Century-Crofts, 1948.
2. **Bernbaum E.** The Drama of Sensibility. A Sketch of the History of English Sentimental Comedy and Domestic Tragedy, 1696-1780. Gloucester: Smith, 1958. 288 p.
3. **Burgess C. F.** Fatal Curiosity in Berkshire // Notes and Queries. 1970. March.
4. **Dibdin Ch.** A Complete History of the Stage. L., 1800. Vol. V. 365 p.
5. **Harberson W. P.** The Elizabethan Influence on the Tragedy of the Late XVIIIth and the Early XIXth Centuries. Lancaster, 1921.
6. **Harris J.** Philological Inquiries in Three Parts. L.: C. Nourse, 1781. Parts I-II.
7. **Hudson W. H.** A Quiet Corner in the Library. Chicago: Ran McNally, 1915.
8. **Inchbald E.** Remarks (about Fatal Curiosity). The British Theatre. L.: Longman, Hurst, Rees, Orme and Brown, 1808.
9. **McKillop A. D.** The Apprentice's Vade Mecum. Los Angeles: William Andrews Clark Memorial Library, University of California, 1975.
10. **Moulton Ch. W.** The Library of Literary Criticism. Buffalo, N. Y.: Moulton Publishing, 1902. Vol. III (1730-1784).
11. **Nicoll A.** A History of English Drama, 1660-1900: in 4 vols. Cambridge: Cambridge University Press, 1955.
12. **Nolte F. O.** The Early Middle Class Drama, 1696-1774. Lancaster, 1935.
13. **Ward A. W.** A History of English Dramatic Literature to the Death of Queen Anne: in 2 vols. L.: Macmillan, 1899.

ANALYSIS AND ESTIMATION OF PERCEPTION OF TRAGEDY “FATAL CURIOSITY” BY GEORGE LILLO

Mariya Sergeevna Gallyamova, Ph. D. in Philology, Associate Professor
Department of English Philology and Translation
Magnitogorsk State University
maria_gallyamova@mail.ru

The author considers the English play of the Age of Enlightenment “Fatal Curiosity” by George Lillo. It was possible to create a distinctive, original work due to the new approach to figurative dramatic material. Moralizing motives sounding in it attracted the attention of well-known playwrights, critics and writers in Europe and were further reflected in their writings.

Key words and phrases: dramaturgy; George Lillo; criticism; estimation; fate; destiny; tragedy.